



## Mengakses informasi anda ..

Anda berhak untuk mengakses informasi kesehatan dan pribadi anda atau jika anda berniat untuk berbuat demikian, hubungi koordinator klinik genetik yang anda kunjungi atau mail@genetichealthvic.net.au

Karyawan **Genetic Health** terlibat dalam perawatan anda dan mereka adalah sumber informasi yang bagus maka kami menganjurkan anda untuk menghubungi salah satu karyawan kami jika anda ada pertanyaan apapun.

Kami memiliki prosedur keluhan formal untuk menangani segala kekhawatiran yang mungkin anda miliki mengenai perawatan anda. Jika anda menemukan informasi di berkas anda yang anda tidak setuju atau tidak benar maka anda berhak untuk meminta perubahan.

Dalam beberapa kasus, beberapa anggota dari suatu keluarga meminta diagnosis dan penyuluhan genetik dari Genetic Health. Anda berhak untuk mengakses informasi kesehatan dan pribadi anda namun anda tidak diijinkan untuk melihat keseluruhan berkas genetik karena berkas tersebut mungkin mengandung informasi tentang anggota keluarga yang lain dan kami berkomitmen untuk melindungi informasi mereka demikian pula dengan informasi anda.

## Informasi lebih lanjut...

Harap hubungi 03 8341 6201 atau kunjungi [www.genetichealthvic.net.au](http://www.genetichealthvic.net.au)

### Keluhan tertulis harap ditujukan ke:

Clinical Quality Liaison Officer  
Genetic Health Services Victoria  
Murdoch Childrens Research Institute  
Flemington Road Parkville  
Victoria 3052 Australia



Privasi anda  
– Kebijakan  
Genetic Health

## Privasi anda



Kebijakan Genetic  
Health

Your Privacy  
Genetic Health Policy  
Indonesian



## Melindungi privasi anda...

**Genetic Health Services** memiliki kebijakan yang ketat dalam melindungi privasi informasi kesehatan dan pribadi anda. Informasi anda disimpan dengan aman di Berkas Genetik yang terpisah dari berkas rumah sakit dan hanya bisa diakses oleh ahli kesehatan yang terlibat dalam perawatan anda.

Informasi genetik anda mungkin bersangkutan paut dengan anggota keluarga anda. Anggota keluarga anda berhak untuk mencari tahu informasi tentang suatu kondisi yang mungkin mempengaruhi mereka. Untuk melindungi privasi dan kerahasiaan, ijin anda akan kami minta sebelum informasi diberikan.

## Informasi apa yang dikumpulkan...

Kami diwajibkan untuk mengumpulkan informasi mengenai anda dan latar belakang anda, termasuk sejarah keluarga dari beberapa generasi. Kami juga perlu mencatat nama dan alamat anda, nama dokter keluarga anda dan berbagai tabib atau ahli kesehatan lain yang terlibat dalam perawatan anda.

Informasi pribadi tentang kesehatan anda akan dicatat seakurat mungkin dan akan tetap aman. Harap hubungi kami jika keterangan anda seperti alamat atau dokter keluarga anda berubah.



Genetic Health Services bekerja berdasarkan prinsip Victorian Charter of Human Rights and Responsibilities (Piagam Victoria mengenai Hak Asasi Manusia dan Kewajiban) untuk melindungi hak-hak anda



## Bagaimana informasi anda digunakan dan diberikan...

**Genetic Health** akan menyediakan sebuah rangkuman tertulis mengenai konsultasi anda setelah kunjungan anda. Kami menyediakan informasi ini untuk anda, dokter keluarga anda dan dokter pengirim serta berbagai ahli kesehatan lain atau individu yang anda calonkan. Rangkuman ini biasanya dikirim melalui surat, fax atau transfer elektronik. Anda juga bisa mencalonkan orang yang tidak boleh menerima salinan surat tersebut.

Dokter keluarga atau dokter pengirim mungkin menghubungi kami jika informasi lebih lanjut dibutuhkan. Jika informasi diminta oleh seseorang yang tidak anda calonkan, kami akan meminta ijin anda.

Berkas genetik anda mungkin terkadang akan diperiksa oleh karyawan Genetic Health untuk sebuah audit, sebuah gerakan penjaminan kualitas atau jika bagian dari kondisi anda dapat membantu kami untuk merancang perawatan kesehatan bagi pasien lain yang mengalami kelainan serupa. Informasi mungkin juga dikirim ke Department of Human Services (Departemen Pelayanan Masyarakat) namun kami tidak akan mengidentifikasi anda.

Penelitian apapun yang diadakan oleh karyawan kami dilaksanakan berdasarkan kebijakan National Health and Research Council (Dewan Kesehatan dan Penelitian Nasional) dan berbagai garis pedoman lain yang berhubungan, memastikan ketaatan yang kokoh terhadap hukum privasi dan kerahasiaan.

**Genetic Health** mungkin diwajibkan oleh hukum untuk memberikan informasi kesehatan jika sebuah berkas genetik diminta oleh pengadilan secara tertulis. Anda akan diberitahu jika ini terjadi.

